

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 37.499/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense, le 26 avril 2004, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 juin 1959 relatif à l'âge de mise à la retraite du chef de la Maison Militaire du Roi" (n° de rôle 37.047/4) demande complétée le 1^{er} juillet 2004, après application de l'article 84*bis* des lois ccoordonnées sur le Conseil d'État (n° de rôle 37.499/4), a donné le 13 juillet 2004 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES 37.499/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 26 april 2004 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juni 1959 betreffende de leeftijd van oprustpensioenstelling van het hoofd van's Konings Militair Huis" (rolnummer 37.047/4) waarbij de adviesaanvraag, na toepassing van artikel 84*bis* van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, is aangevuld op 1 juli 2004 (rolnummer 37.499/4), heeft op 13 juli 2004 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

1. La loi du 20 juillet 1977 mentionnée à la fin de l'alinéa 2 du préambule a remplacé, non l'alinéa 3, mais l'alinéa 4 de l'article 115 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, de sorte que cette mention, "remplacé par la loi du 20 juillet 1977", doit être omise.

2. L'accord donné le 22 juin 2004 par le Ministre du Budget doit également être visé dans le préambule ⁽¹⁾, selon l'ordre chronologique.

3. Le projet examiné modifie l'intitulé de l'arrêté royal du 22 juin 1959 relatif à l'âge de la mise à la retraite du chef de la Maison militaire du Roi, qui compte actuellement trois articles; il y insère deux nouvelles dispositions (articles 1^{er}*bis* et 1^{er}*ter*) et remplace l'article 2.

Compte tenu de l'ampleur de cette modification par rapport à la longueur du texte initial, il est préférable de prendre un nouvel arrêté royal et d'abroger celui du 22 juin 1959 précité, comme l'article 5 abroge l'arrêté royal du 13 mars 1956 relatif à l'âge de la mise à la retraite du commandant militaire du Palais de la Nation.

Ainsi, un seul texte régira l'âge de la mise à la retraite des titulaires de ces hautes fonctions militaires.

⁽¹⁾ Article 22 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire.

Onderzoek van het ontwerp

1. De wet van 20 juli 1977, die vermeld wordt aan het einde van het tweede lid van de aanhef, heeft niet het derde lid, maar wel het vierde lid vervangen van artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, zodat de vermelding, "vervangen bij de wet van 20 juli 1977", moet worden weggelaten.

2. De akkoordbevinding d.d. 22 juni 2004 van de Minister van Begroting moet eveneens vermeld worden in de aanhef ⁽¹⁾, in chronologische volgorde.

3. Het onderzochte ontwerp wijzigt het opschrift van het koninklijk besluit van 22 juni 1959 betreffende de leeftijd van oprustpensioenstelling van het hoofd van 's Konings Militair Huis, dat thans drie artikelen omvat; het voegt in dat koninklijk besluit twee nieuwe bepalingen in (artikelen *1bis* en *1ter*) en vervangt artikel 2.

Gelet op het belang van deze wijziging in verhouding tot de lengte van de oorspronkelijke tekst, zou het beter zijn om een nieuw koninklijk besluit uit te vaardigen en het voornoemde besluit van 22 juni 1959 op te heffen, net zoals artikel 5 het koninklijk besluit van 13 maart 1956 betreffende de leeftijd van oprustpensioenstelling van de militaire commandant van het Paleis der Natie opheft.

Aldus zal in één enkele tekst de leeftijd worden geregeld waarop de bekleders van die hoge militaire functies gepensioneerd worden.

⁽¹⁾ Artikel 22 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame M.-L. WILLOT-THOMAS,
Mevrouw

président de chambre,
kamervoorzitter,

Messieurs P. LIÉNARDY,
de Heren P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame C. GIGOT,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J-L. PAQUET,
premier auditeur.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J-L PAQUET, eerste auditeur.

La concordance entre la version française et la
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS